

**CONSORZIO INTERCOMUNALE PER LA GESTIONE
DEI SERVIZI SOCIO-ASSISTENZIALI
DELL'OVEST TICINO**

Via B. Gambaro n.47 - 28068 Romentino

Tel. 0321 869921 - Fax 0321 869950

P.I. / C.F. 01622460036 - e-mail: protocollo.cisaovesticino@cert.ruparpiemonte.it

DELIBERAZIONE N. 60

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

OGGETTO: Stipula convenzione con l'Università degli Studi di Torino per lo svolgimento di tirocini di formazione ed orientamento.

L'anno duemilatredici, il giorno diciannove del mese di dicembre, alle ore 18.30, in una sala di Villa Paglino a Romentino, si è riunito il Consiglio di Amministrazione di questo Consorzio, nelle persone dei signori:

- TACCHINO ENRICA	PRESIDENTE
- BAZZONI CARLO SILVIO	Consigliere
- FONIO CARLO	“
- OCCHETTA ELSA	“

Sono assenti i Signori: Occhetta Mauro e Pennini Ismaele

Assiste in qualità di Segretario il Dott. Fulvio Andrea Pastorino

Il Presidente, dopo aver constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta e passa alla trattazione dell'argomento in oggetto.

OGGETTO: Convenzione con l'Università degli Studi di Torino – Facoltà di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economiche-Sociali – per lo svolgimento di tirocini di formazione e di Orientamento

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTA la E-mail del 30 ottobre 2013, con la quale l'Università degli Studi di Torino - Facoltà di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economiche-Sociali, richiede al Consorzio la disponibilità a stipulare apposita convenzione per lo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento per studenti iscritti nella medesima facoltà;
- PRESO ATTO che lo stage sarà attivato in osservanza del D.M. 509/99 e del D.M. 270/04 nonché ai sensi della Legge 196/97, del D.M. 142/98, della Legge 30/03 e della Legge 296/06;;
- RILEVATO che i suddetti tirocini non comportano alcuna spesa per il Consorzio in quanto gli oneri assicurativi sia per i rischi di infortunio, invalidità, morte sia per la responsabilità civile verranno sostenuti dall'Università stessa;
- ESAMINATA la bozza di convenzione trasmessa dall'Università degli Studi di Torino Facoltà di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economiche-Sociali, per lo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento per studenti iscritti nella medesima facoltà;
- VISTO il D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali;
- VISTI i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile (in atti), espressi ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;
- CON voti palesi unanimi;

DELIBERA

- 1) di sottoscrivere, per i motivi indicati in premessa, una Convenzione con l'Università degli Studi di Torino- Facoltà di Scienze Giuridiche, Politiche ed Economiche-Sociali, per lo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento per studenti iscritti nella medesima facoltà, della durata di un triennio;
- 2) di approvare la bozza di Convenzione, allegata al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;
- 3) di autorizzare il Presidente e Legale Rappresentante, Dott.ssa Enrica Tacchino, a sottoscrivere la suddetta convenzione.

Successivamente, stante l'urgenza di provvedere

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

con votazione palese unanime

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti locali".



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

CONVENZIONE per lo SVOLGIMENTO di TIROCINI di FORMAZIONE e di ORIENTAMENTO

Prot n. 2515/13

L'Università degli Studi di Torino codice fiscale 80088230018 e partita IVA 02099550010, con sede legale in Torino (To) Via Verdi, 8 - CAP 10124, d'ora in poi denominata "Soggetto Promotore", rappresentata dal Rettore, Prof. Ezio Pelizzetti, nato a Santhia' (Vc), il 16/02/1944, domiciliato per la carica presso la sede dell'Ente,

e

Ente/Azienda: C.I.S.A. Ovest Ticino, partita IVA 01622460036, codice fiscale 01622460036, con sede legale in Romentino (No) indirizzo via Battista Gambaro 47 - CAP 28068, d'ora in poi denominato/a "Soggetto ospitante", rappresentato/a da Sig.a Enrica Tacchino, nato/a a Trecate (No), il 25/06/1953, in qualità di Rappresentante Legale,

tenuto conto della normativa vigente, con riferimento al quadro normativo nazionale e regionale a partire dall'art. 18, comma 1, lettera a), della L. 24 giugno 1997, n. 196 e s.m.i. e considerato di individuare alcuni aspetti regolatori nel progetto formativo del singolo tirocinio

convengono quanto segue

Art. 1 - Oggetto della convenzione

Il soggetto ospitante è disponibile a concordare con il Soggetto promotore l'accoglienza, presso le proprie strutture aziendali, di tirocinanti nei limiti temporali indicati dalla normativa vigente.

Art. 2 - Finalità e contenuti del tirocinio e modalità di svolgimento

Il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro e il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

Per ciascun tirocinante inserito presso il Soggetto ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Il Soggetto promotore e il Soggetto ospitante si impegnano □ ognuno per quanto di propria competenza □ a predisporre la documentazione necessaria per l'avvio, lo svolgimento e la conclusione del tirocinio. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal Soggetto promotore in veste di responsabile organizzativo, e da un tutor aziendale, indicato dal Soggetto ospitante con funzioni di affiancamento al tirocinante sul luogo di lavoro, individuato tra i propri lavoratori in possesso di competenze professionali adeguate e coerenti con il progetto formativo.

L'orario di permanenza in azienda è concordato tra il Soggetto ospitante, il tirocinante ed il Soggetto promotore, in funzione degli obiettivi formativi del tirocinio, entro i limiti di legge; e valutando, per i tirocini curriculari, eventuali esigenze di studio del tirocinante.

Presso il luogo di svolgimento del tirocinio viene tenuto un registro firme, a cura del Soggetto ospitante, che il tirocinante è tenuto a firmare all'entrata e all'uscita, per attestare la propria presenza.

Art. 3 - Assicurazioni e comunicazioni

I tirocinanti sono coperti da assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali in quanto rientranti nella speciale forma di gestione per conto dello Stato. Il Soggetto promotore, inoltre, assicura i tirocinanti per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di infortunio del tirocinante, il Soggetto ospitante si obbliga a darne immediata comunicazione, entro 24 ore dal verificarsi dell'infortunio, al Soggetto promotore.

In materia di sicurezza sul lavoro, i tirocinanti sono equiparati ai lavoratori dipendenti del Soggetto ospitante.

Ad esclusione dei tirocini curriculari, il Soggetto ospitante è tenuto ad effettuare le comunicazioni obbligatorie al Servizio competente nel cui ambito territoriale è ubicata la sede di lavoro.

Art. 4 - Trattamento dei dati

Il Soggetto ospitante si impegna ad effettuare le operazioni di trattamento dei dati, attraverso personale incaricato, nel rispetto rigoroso della normativa sulla privacy e delle misure minime di sicurezza. Per quanto riguarda il trattamento dei dati personali da parte del Soggetto promotore, si rinvia al Regolamento dell'Università degli Studi di Torino in materia.

Art. 5 - Durata

La presente Convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, avrà validità per 3 anni, è rinnovabile previo consenso di entrambe le parti.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente, da entrambe le parti.

Il recesso dalla convenzione non ha effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

Art. 6 - Spese e Foro competente

La presente Convenzione viene redatta in unico originale, conservato agli atti dal Soggetto promotore. Copia del documento viene rilasciata al Soggetto ospitante.

L'imposta di bollo e le eventuali spese inerenti alla presente convenzione sono a carico del Soggetto ospitante, salvo accordi specifici tra le parti e secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

La presente convenzione sarà registrata a tassa fissa, in caso d'uso, con spese a carico della parte richiedente.

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Torino.

Letto, approvato, sottoscritto.

Li, 30/10/2013

DIPARTIMENTO DI CULTURE, POLITICA E SOCIETÀ

Su delega del Rettore

Il Direttore di Scienze Giuridiche,

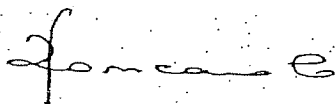
Politiche ed Economiche-Sociali

Prof.ssa Franca Roncarolo

Consorzio Intercomunale

CISA OVEST TICINO ROMENTINO

(soggetto ospitante)



Allegato alla Convenzione per lo svolgimento di Tirocini di Formazione

[si prega di compilare in tutte le sue parti il presente modulo (*scrivere accanto alle voci sottolineate*)]

DATI GENERALI

Forma giuridica.

- ☐ Associazione
- ☐ Associazione temporanea d'Impresa
- ☐ Consorzio
- ☐ Consorzio senza scopo di lucro
- ☐ Ditta individuale
- ☐ Ente morale
- ☐ Ente pubblico
- ☐ Ente religioso
- ☐ Ente senza scopo di lucro
- ☐ Fondazione
- ☐ Impresa familiare
- ☐ Istituzione senza scopo di lucro
- ☐ ONLUS
- ☐ Professionista
- ☐ Professionisti associati
- ☐ Società consortile
- ☐ Società cooperativa a responsabilità illimitata
- ☐ Società cooperativa a responsabilità limitata
- ☐ Società di fatto
- ☐ Società in accomandita per azioni
- ☐ Società in accomandita semplice
- ☐ Società in nome collettivo
- ☐ Società per azioni
- ☐ Società a responsabilità limitata
- ☐ Società a responsabilità limitata a socio unico
- ☐ Società semplice

Ragione sociale.

Partita IVA.

Codice Fiscale.

Settore.*

AGRICOLTURA

- ☐ agricoltura
- [☐ pesca, piscicoltura e servizi connessi
- ☐ agricoltura, caccia e silvicoltura]

INDUSTRIA

- ☐ agro-alimentare
 - ☐ costruzioni
 - ☐ industria metalmeccanica
 - ☐ artigianato
 - ☐ industria manifatturiera
- [☐ industria alimentare delle bevande e del tabacco]
 - [☐ ricerca e sviluppo nel campo della sperimentazione dei metalli leggeri
 - ☐ fabbricazione mezzi di trasporto
 - ☐ fabbricazione di macchine elettriche, apparecchiature elettriche ed ottiche
 - ☐ fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici, compresa l'installazione e il montaggio
 - ☐ produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo]
 - [☐ artigianato
 - ☐ artigianato artistico]
 - [☐ attività manifatturiere
 - ☐ altre industrie manifatturiere
 - ☐ industria del legno e dei prodotti in legno]

- ☐ industria chimica [
 - fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche ed artificiali
 - fabbricazione della pasta-carta, dei prodotti di carta, stampa ed editoria
 - fabbricazione di articoli in gomma e materiale plastico]
- ☐ produzione e distribuzione di energia, gas, altri servizi [
 - fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio, trattamento dei combustibili nucleari]
- ☐ industria metallurgica [
 - fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
 - fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi]
- ☐ attività mineraria [
 - estrazione di minerali energetici
 - estrazione di minerali non energetici
 - estrazione di minerali]
- ☐ tessile [
 - industrie conciarie, fabbricazione prodotti in cuoio, pelle e similari
 - industrie tessili e dell'abbigliamento]

SERVIZI

- ☐ alberghi, ristoranti
- ☐ commercio all'ingrosso e al dettaglio [commercio all'ingrosso e al dettaglio, riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali]
- ☐ cultura
- ☐ editoria
- ☐ attività immobiliari [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ ricerca [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ selezione personale [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali, imprenditoriali]
- ☐ formazione [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ lavoro temporaneo [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ consulenza [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ marketing [attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali]
- ☐ intermediazione monetaria e finanziaria
- ☐ istruzione
- ☐ pubblica amministrazione [pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria]
- ☐ ente pubblico [pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria]
- ☐ assicurazioni [pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria]
- ☐ organizzazioni ed organismi a carattere extraterritoriale
- ☐ servizi domestici presso famiglie o convivenze
- ☐ servizi sociali [altri servizi pubblici, sociali e personali]
- ☐ sanità [altri servizi pubblici, sociali e personali]
- ☐ pubblicità [trasporti magazzinaggio e comunicazione]
- ☐ comunicazioni [trasporti magazzinaggio e comunicazione]
- ☐ trasporto [trasporti magazzinaggio e comunicazione]
- ☐ studi professionali [studi professionali, studi di progettazione]
- ☐ spettacolo

Sito Web.:

☐ Autorizzazione al trattamento dei dati personali

* Le parentesi sono ad esclusivo uso del personale dell'ufficio job-placement

DATI RAPPRESENTANTE LEGALE

Titolo.

Nome.

Cognome.

Data di nascita.

(gg/mm/aaaa)

Comune di nascita.

Provincia.

Nazione.

DATI SEDE LEGALE

Nazione.

Indirizzo e n. civico.

Comune.

Provincia.

CAP.

Telefono: 0039/

Fax.

e-mail.

DATI REFERENTE AMMINISTRATIVO (persona di riferimento del soggetto ospitante)

Titolo.

Nome.

Cognome.

Indirizzo (uff.).

Provincia.

CAP.

Telefono: 0039/

Fax.

e-mail.

DATI SEDE TIROCINIO:

(possono corrispondere alla sede legale)

Nazione.

Denominazione sede (eventuale).

Indirizzo e n. civico.

Comune.

Provincia.

CAP.

Telefono: 0039/

Fax.

e-mail.

N° Dipendenti a tempo indeterminato: